

Nettoyage à Sec (DRY CLEANING)

UN MEILLEUR TRAVAIL — UN MEILLEUR SERVICE — DES MEILLEURS PRIX

C'est le temps de faire nettoyer vos vêtements d'été — robes, habits, chapeaux, cravates, pantalons de flanelle, etc.

Le nettoyage à sec donnera à votre vêtement l'apparence qu'il avait lorsqu'il était neuf.

Téléphonez — demandez nos prix

GRATIS D'ici au 10 juin nous nettoierons gratuitement une paire de gants avec chaque robe ou habit envoyé pour être nettoyé à sec

THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT

PHONE 183 — PHONE 183

NOTES LOCALES

—Mme Houghton de Campbellton est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme Jos. Rossignol de cette ville.

—Un groupe d'amies se sont réunies à la demeure de M. Léonard Nadeau, dimanche soir dernier, pour fêter l'anniversaire de naissance de leur fille Bertha. Les invitées étaient Mlles Léodane Turgeon, Corinne Martin, Florence et Anita Laviole, Imelda et Annette Plourde, Gladys St-Pierre, Thérèse, Yvonne et Laurence Charest, Eddy LaJole, Thérèse et Rita Sarikabou, Rita Charozi, Rita Bélanger, Mlle Nadeau reçut plusieurs jolis cadeaux. La soirée se passa agréablement dans le chant, la musique et autres divertissements. Un délicieux goûter fut servi par Mme Reno Nadeau et Mlle Jeanne Nadeau.

—Dr. A.-S. Sormany s'est rendu à Bathurst hier. Il devait s'arrêter ce matin à la pendaison de Rufus Fittre, comme l'un des médecins officiels. Dans son voyage il était accompagné de M. Adèle Plourde.

NIASSANCES

—Le 23 est née à M. et Mme Jos N. Morel une fille, baptisée Marie-Ange, Sonia, Jacqueline, Parrain et marraine M. et Mme Tancrède Hubert, Porteuse Mme Fidèle Poirier.

—Le 26, est née à M. et Mme Arthur Michaud une fille baptisée Marie-May, Jeanine, Parrain et marraine M. et Mme Willie B. Picard.

—Le 22, est née à M. et Mme Léo Ouellet une fille baptisée Marie, Germaine Rose-Delina, Parrain et marraine M. et Mme Prudent Grondin.

—Le 28 est né à M. et Mme Denis E. Morin un fils baptisé Joseph, Léopold, Lawrence, Parrain et marraine M. et Mme Joseph Bouchard.

—Le 30, est née à M. et Mme Francis X. Levesque une fille baptisée Marie, Jeanette, Yvonne, Parrain et marraine M. et Mme Romuald Levesque.

—Le 29, est née à M. et Mme Alicia Rousset une fille baptisée Marie-May Thérèse, Parrain Reno Rousset, marraine Rita Picard.

—Le 29, est né à M. et Mme Léo Bélanger un fils baptisé Joseph Roger, Parrain et marraine M. et Mme Hypolite Bélanger.

MARIAGE

LEGER-RAYMOND

Lundi matin, en l'église paroissiale de l'Immaculée-Conception, M. le curé Conway a béni le mariage de M. Donald Raymond à Mlle Emma Léger, MM. Benoît Raymond et Léon St-Onge servant de témoins.

SUR LA TERRASSE

—Sais-tu pourquoi les Québécois sont plus canadiens que les autres ?

—Je m'en doute, mais va toujours.

—Parce que tous les Canadiens ne sont pas de Québec, tandis que tous les Québécois sont du Canada.

L'ESPRIT DES ANCIENS

Un jeune homme, soupçonné d'avoir empoisonné son père avec un gâteau s'emporta contre Cléon.

—Je crains moins les injures que ton gâteau, lui dit l'avocat.

UN PRODUIT DE LA GENERAL MOTORS LTD

Cette vignette montre le nouveau Oldsmobile Hult, l'un des plus beaux modèles d'auto sur le marché. Rinsalo Ruest et Paul Guay, de la firme Edmundston Motors Ltd.

PHARMACIE BREAU

entre les théâtres

SPECIALS

pour fin de semaine

PATE A DENTIS
Dr. West, 2 tubes pour 43c

Melleur SAVON
CASTILLE, 8 barres 25c

KOTEX, pot 25c, 3 paquets 74c

ROULETS A MITES, 09c

EXTRA

3 Savon Palmolive 25c
1 barre Castille 25c

Valeur de 60c pour 25c

ACHETEZ vos Journaux & Magazines — ICI — Livres à Louer français et anglais

SPECIAL ! EXTRAORDINAIRE!

PRIX ATTRAYANTS POUR LES PERSONNES ECONOMES

1er - 2 & 3 JUIN

Jeudi - Vendredi - Samedi

Chapeaux pour dames, val. \$2.50 et \$3.25 pour \$1

Balances de Manteaux Sport pour dames, valeur de \$10. et \$15. \$4.75

48 paires de Souliers pour dames, val. \$2.75 et \$3.25 pour \$1.59

40 paires de Souliers pour enfants, valeur \$1.75 et \$2.25 pour \$1

75 paires de Souliers en caoutchouc, val. \$3.00 pour \$1.50

Bas en soie pour dames, val. \$1.00 pour 35c

5 douz. Tabliers pour dames, val. 70c, pour 35c

Un lot de Robes en soie pour dames, val. \$4. et \$6. pour \$1.75

CES AUBAINES VOUS SERONT D'UN GRAND PROFIT VOYEZ NOS VITRINES

Mme M.-F. Poitras
58, rue Victoria, Edmundston.

Town of Edmundston

PUBLIC NOTICE is hereby given that I, the undersigned Treasurer of the Town of Edmundston, have received the Assessment List of the said Town for the year 1933 and that all persons assessed in the Town shall be entitled to a deduction or discount of FIVE PER CENTUM on the amount assessed upon them respectively, on payment of their respective rates to the Town Treasurer within ten days, and a HALF PER CENTUM if paid within Twenty Days, and more than Ten Days after the first Publication of this notice, after which time no discount will be allowed and all rates must be paid within Thirty days after the first Publication of this notice.

Dated and published this First day of June A. D. 1933.

AVIS PUBLIC est par la présente donné que le sous-signé, trésorier de la Ville d'Edmundston, a reçu la Liste d'Assessment de la dite Ville pour l'année 1933, et que toute personne assésée dans cette ville a droit à une réduction ou un escompte de CINQ POUR CENT (5%) sur le dit montant assésé, en payant le taux exigé au Trésorier de la Ville, dans les dix jours — Un Escompte semblable de DEUX ET DEMI POUR CENT (2 1/2%) si le compte est payé dans les vingt jours, mais après dix jours de la première publication de cet avis. Après ce temps aucun escompte ne sera alloué et tous les comptes doivent être payés dans les Trente jours qui suivent la première publication de cet avis.

Daté et publié ce 1er jour de Juin A. D. 1933.

THOMAS GUERRETTE,
Secrétaire-trésorier,
Ville d'Edmundston.

THE MUTUAL LIFE Assurance Company OF CANADA

brille par ses **Détenteurs de Polices Satisfaits**

Les preuves suivantes de la confiance et satisfaction des détenteurs de polices de la Mutual Life sont particulièrement impressionnantes durant ces temps difficiles où tout est soumis à la dure épreuve de l'expérience.

- 1 Un tiers du nombre total des POLICES émises cette année sont sur la vie de détenteurs actuels.
- 2 Presque la moitié du CHIFFRE D'AFFAIRES total de cette année concerne la vie de détenteurs actuels.
- 3 Selon les renseignements disponibles la Mutual Life a le pourcentage de polices périmées le plus bas du Canada tout entier. En tête de liste dans six provinces, et rien qu'une seule où elle n'est pas la seconde.

Le service, la sécurité solide et l'intégrité qui supportent chaque police sont la cause de cette confiance, ample- ment justifiée par les annales sans pareilles de la Mutual Life durant plus de 60 ans.

Paul A. PELLETIER
Agent
Edmundston, N.-B.

1869—Une Compagnie Purement Mutuelle—1933

Des 1871, l'illustre nom pouvait écrire sur son front le mot de confiance et de sécurité. C'est la garantie de la Mutual Life, la plus grande et la plus ancienne compagnie d'assurance au monde.

Des 1871, l'illustre nom pouvait écrire sur son front le mot de confiance et de sécurité. C'est la garantie de la Mutual Life, la plus grande et la plus ancienne compagnie d'assurance au monde.

SERVICE D'AUTOBUS

Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault aux heures suivantes :

Dép.—St-François 7.45 a.m.
Ar.—Edmundston 9.05 a.m.
Dép.—Edmundston 10.00 a.m.
Ar.—Grand-Sault 11.45 a.m.
Dép.—Grand-Sault 1.00 p.m.
Ar.—Edmundston 2.45 p.m.
Dép.—Edmundston 3.15 p.m.

Service d'Autobus RICHARD

Examens des Yeux Lunettes ajustées

à votre entière satisfaction. — Prix raisonnables.

77, rue de l'Église, Edmundston

T. J. Aubé
Opticien Enregistré
77 Church St. — Edmundston

BARGAINS!

Nous avons plusieurs AUTOS USAGES que nous sacrifions à des prix de Bargains. Si vous êtes intéressé, venez faire votre choix maintenant. — C'est pour vous le temps d'acheter à très bas prix.

Creighton & Caldwell
LIMITED
Telephone : 177

A L'EXPOSITION DE CHICAGO

Ce sont des artistes canadiens qui ont décoré le pavillon du Canada.

Le Canada sera représenté à l'exposition de Chicago, d'une façon tout à fait digne du Dominion. Son pavillon, aménagé par les soins des services fédéraux, du Canadian National et du Pacific Canadian a été décoré par un groupe d'artistes canadiens en vue. Dans ce pavillon seront représentés, de façon frappante et pittoresque, les ressources naturelles, touristiques et sportives du Canada ainsi que son commerce et son industrie.

Tout autour du pavillon court une carte du Canada mesurant 130 pieds de long et 30 pieds de haut. Cette carte est l'oeuvre d'artistes canadiens parmi lesquels on remarque David Stark, A. Berkovitch, R. J. A. Chalmers, Mlle Bertha des Cayes, Mlle Violet Fleugel et Mlle Audrey Anderson. Elle a été peinte à la détrempe sur 500 verges de toile. On y voit représentés les chemins de fer, les lignes de navigation, les parcs nationaux, les villes, les industries, les mines, les forêts, les principales rivières et les principaux lacs, les montagnes et autres grands accidents géographiques.

En plus de cette carte, unique en son genre, sont exposés différents modèles entre autres ceux de l'In-ternational Limited, le rapide Montréal-Chicago, le grand paquebot "Empress of Britain" affecté au service de l'Atlantique et aux croisières autour du monde. Parmi ces artistes qui ont réalisé ces reproductions à grande échelle on remarque R. W. P. L., membre de la Royal Canadian Academy, paysagiste de renom, P. A. J. Shea, président du Montreal Arts Club, dont les gravures et les bois jouissent d'une réputation internationale, James MacKinnon, professeur au Sir George Williams College, à Montréal et peintre de scènes d'hiver, Adam S. Scott, portraitiste bien connu, Thurston Topham, paysagiste spécialisé dans les lacs et rivières du nord, H. Leslie Smith, peintre de scènes, de rues et de paysages. T. R. MacDonnell, spécialiste en natures mortes et Alfred Newman, lithographe de renom.

Gordon Hammond, peintre décorateur est la direction artistique de la carte géante. Il a déjà réalisé plusieurs beaux exhibits pour le Canada National. Il est pour collègue James Crockett, peintre décorateur du Pacific Canadian qui réalisa les exhibits de cette compagnie à Wembley, Anvers, Buenos Aires et ailleurs.

Parmi les exhibits fournis par le gouvernement fédéral on remarque une collection d'animaux canadiens naturalisés et des spécimens de produits naturels.

Le pavillon canadien est situé

OH! BOY!

GATEAUX DIVERS
FEUILLETES — TARTES
BEIGNONS — BRIOCHES
PAINS AU LAIT
PAINS AUX RAISINS
PATISSERIES
DE TOUTES SORTES

Le samedi, venez vous-même faire votre choix. Après 6 heures prix réduits sur certaines lignes

The Modern Pastry
52, rue VICTORIA
Tel.: 275-3

DES COURSES SUR LA RIVIERE

Courses en canot, sur la rivière Madawaska à l'occasion de l'ouverture de la saison de la pêche à la truite.

DIMANCHE PROCHAIN le 4 juin il y aura, sur la rivière Madawaska, aux alentours du Restaurant Roseland à Ste-Rose du Dégel, des courses en canot-automobile. L'organisateur, M. Hesse, annonce que huit canots participeront part dans ces courses. Des prix substantiels seront accordés aux vainqueurs.

La fanfare d'Edmundston fera les frais de la musique et des amusements divers seront offerts aux visiteurs.

CONNIE'S INN

Ce populaire restaurant de Van Buren est maintenant ouvert pour l'été. L'endroit par Excellence pour manger et se reposer lorsque vous êtes à Van Buren. L'argent canadien est accepté au pair.

UNE VISITE SERA APPRECIÉE !

Les Acheteurs Avisés

apprecieront ce nouveau bas prix, presque celui des thes inferieurs, qui leur permet un 'bon the' malgre leur bourse moins bien garnie.

The Red Rose

Etiquette Brune

35c

la livre

Red Rose Etiquette Rouge 50c la livre

Red Rose Orange Pekoe 75c la livre

LE DEBUT DE L'ANNEE VOUS RAPPELLE QUE—

C'est maintenant le temps de renouveler votre cotisation annuelle—\$1.00 — comme membre du Club de Chasse et de Pêche de Madawaska.

Adressez votre remise à M. Léonard Daigle, secrétaire, Edmundston.

Publié par le Club de Chasse et de pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

GRATIS Auto "Midget"

Gagnez ce joli petit auto pour les enfants, que vous voyez exposé dans notre vitrine. — Pour chaque \$1.00 dépensé au garage, en gazoline, huile ou réparations, vous recevrez un coupon, vous donnant le privilège de participer au tirage de l'auto "Midget" d'une valeur de \$40.00. — Tirage à l'automne.

Plus vous aurez de billets plus vous aurez de chances.

AUTOS USAGES

Il plusieurs beaux autos usages que je vendrai à très bas prix. — Venez les examiner.

PAT. FOURNIER GARAGE
EDMUNDSTON, N.-B.

dans le palais du voyage et du transport, à Chicago. Il ne manquera pas d'attirer l'attention des visiteurs.

DEMANDEZ LES PRODUITS "VICTORIA"

chez **F. T. LAJOIE & JOS. MICHAUD**

SPECIALS du 2 au 8 Juin

3 BARRES Savon Calay et 1 serviette pour la figure le tout 23c	CIRE pour planchers boîte 1 lb	25¢
MACARONI pot 1 lb — 3 paquets 25c	CIRAGE pour chaussures 2 dans 1, la boîte	10¢
LUX gros paquet 19c	POIVRE NOIR paquet 1/4 lb	10¢
	BALAIS, 5 cordes, avec manche marbre, chacun	35¢
	FEVES AU LARD Clark boîte No. 3 deux boîtes	25¢
	LAIT Eagle Brand la boîte	18¢
	SARDINES Brunswick 3 boîtes pour	13¢
	SAVON "Dollard" 10 barres pour	29¢
	SAVON "Bon Ami" 2 barres pour	25¢
	GRUAU avec cadeau la boîte	29¢
	OXYDAL, grosse boîte, chacune	18¢

AU COMPTANT SEULEMENT

LE COIN

LE CONGRES A MONTRÉAL

Montréal, 5 de l'Association Jeunesse Canadienne, à Montréal, le 1er juillet. Toutes les auront lieu à la Ce congrès réunira tout le Canada tout en y prendront des ré- Ouest et des Prov

LE MOIS DE LA PETITE

BELLE INITIATIVE

Nos aînées France des façon rouvrir et de s'ins- bonis du Saint-E- rent un climat plus sauvage, des forêts plus d'un siècle, à une lutte con- nement supérieurs. Toutes ces diff- une race déjà fo- physiquement et rient à ces colos- intelligents une pe- voyant à tous le- Il y a cent ans, valent autour d- riaux nécessaires leurs habitations les matières pren- parer leur nourri- ner leur lingerie, un grand nombre- être absolument lent à la vie 1916- ble ou poétique peuples civilisés. Nos aînées p- petite industrie- ques abolissent. COLONNE ACOE- travail et de l'in- génération, adu- du milieu, dérivé- chesses naturelles.

Des 1871, l'illu- lon pouvait écri- trait possible de- aux pieds avu- briques dans la- Nous voudrions- dien-français q- se vanter de p- des lasses de fa- En visitant notr- nous avons trou- méricains et Ital- "Sweet Britain" française confor- ments fabriqués de sole fra- cloth" anglais. que la garde-rob- française confor- tements (ou de- des. Et la lingè- nes maillons ? L'après l'écrou- de 1872, prod- qu'il fallait pou- tante. Espérons- pas que la provi- jour'hui import- plus de \$50,000, érie) Pourquoi- tario, des États- es fines au 19- yois, des bols v- mates, des déri- à autres produi- recoller les dé- ment que d'a- En multipli- gnes les petites- ves, les industr- et les arts don- raient les produ- sibles dans cha- verions des ma- culture profiter- plus d'un mill- plupart des mé- miques de la g-

La grande in- tite d'immense- désormais l'ate- briquent en sé- laire à un bot- plus bas. La grande in- main-d'oeuvre des salaires p- moins pénible- conditions d'ex- ture ne pourrai- liers de famille- séduites par l'- évie urbaine. A- rale de notre- ce de 80% en 187- à 37%. Sans c- nos compatrio- Onis et percut- nos intérêts na- La profesio- sous la dépen- urbain qui lui- et ses engrais- produits, les tr- mes et en org- exercez ses o- l'oeuvre, qui le- miseur de mat- La grande in- malade à force- possible de la- la surcapita- tion et l'abus- Les ustines o- jetant sur le p- vriers qui n'ont- acheter les o- vie. Les cultiv- ment plus de- leurs produits- reviennent; leur- presque nul; reconstruire le- La petite in- posée aux mé- gestionnerait le- travail à une- nonbreuse. L'AGRIC. est l'exode des ou- ver un travail- familial, rend- attréantes et- Ne pourrait- ques-unes de- rurales le agr- industrie à fa- rail- ce pas le- procurer aux- pation fructu- des de chôma- nre les famill- combâtre la- gnes ? Plusieurs ef- oals plusieurs-

Suite à